



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



11442/13

(OR. en)

PRESSE 286
PR CO 36

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3250-о заседание на Съвета

Външни работи

Люксембург, 24 юни 2013 г.

Председател **Catherine Ashton**
Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът обсъди обстановката в **Сирия**. След заседанието върховният представител на ЕС по въпросите на външните работи и политиката на сигурност подчерта убеждението на ЕС, че кризата трябва да се реши чрез политически процес. Мобилизираните средства от страна на ЕС и неговите държави членки в отговор на кризата вече надхвърлят 1 милиард евро.

Съветът проведе задълбочен дебат относно **близкоизточния мирен процес**. След дебата върховният представител отново потвърди ангажимента на ЕС за решение на конфликта, основано на съществуването на две държави, като подчерта, че ЕС изцяло подкрепя настоящите усилия на Съединените щати в подкрепа на възобновяването на преките преговори по същество.

Съветът удължи мандата на **специалния представител на ЕС** за региона на Южното Средиземноморие — г-н Bernardino León до 30 юни 2014 г. Той също удължи мандата на г-жа Patricia Flor, специален представител на ЕС за Централна Азия, до 31 октомври 2014 г.

С цел да се улеснят дипломатическите контакти между ЕС и **Беларус** Съветът отмени забраната за пътуване в ЕС на г-н Vladimir Makey, министър на външните работи на Беларус. Това решение не отразява каквато и да е промяна в политиката на ЕС за ангажиране от ключово значение с Беларус.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ.....	5
ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД	
Източно партньорство	7
Дипломатическа дейност във връзка с климата.....	7
Близкоизточен мирен процес.....	9
Афганистан.....	9
Южно съседство.....	12
Западни Балкани.....	13

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ***ВЪНШНИ РАБОТИ***

–	Отношения с Република Молдова	14
–	Отношения с Украйна	14
–	Пакистан	14
–	Йемен	16
–	Мали	17
–	Отношения с държавите от Персийския залив	18
–	Човешки права на лесбийките, гейовете, бисексуалните, трансполовите и интерсексуалните лица (ЛГБТИ).....	18
–	Утвърждаване на свободата на религията и убежденията.....	18
–	Либия — действия на ЕС срещу разпространението на малки оръжия	18
–	Беларус — ограничителни мерки.....	18
–	Ограничителни мерки, насочени срещу лицата и образуванията, свързани с Ал-Каида	19
–	Специални представители на ЕС	19
–	Отношения с Афганистан	19
–	Общо събрание на Организацията на обединените нации	19

УЧАСТНИЦИ

Върховен представител
Г-жа Catherine ASHTON

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Белгия:
Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси

България:
Г-н Кристиан Вигенин

Министър на външните работи

Чешка република:
Г-н Karel SCHWARZENBERG

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи

Дания:
Г-н Villy SØVNDAL

Министър на външните работи

Германия:
Г-н Guido WESTERWELLE

Федерален министър на външните работи

Естония:
Г-н Urmas PAET

Министър на външните работи

Ирландия:
Г-н Eamon GILMORE

Заместник министър-председател (Tánaiste) и министър на външните работи и търговията

Гърция:
Г-н Dimitrios KOURKOULAS

Държавен секретар за външните работи

Испания:
Г-н Gonzalo DE BENITO SECADES

Държавен секретар за външните работи

Франция:
Г-н Philippe ETIENNE

Постоянен представител

Италия:
Г-жа Emma BONINO

Министър на външните работи

Кипър:
Г-н Ioannis KASOULIDES

Министър на външните работи

Латвия:
Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:
Г-н Linas A. LINKEVIČIUS

Министър на външните работи

Люксембург:
Г-н Jean ASSELBORN

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Унгария:
Г-н János MARTONYI

Министър на външните работи

Малта:
Г-жа Marlene BONNICI

Постоянен представител

Нидерландия:
Г-н Frans TIMMERMANS

Министър на външните работи

Австрия:
Г-н Michael SPINDELEGGER

Вицеканцлер и федерален министър на европейските и международните въпроси

Полша:

Г-н Radosław SIKORSKI

Министър на външните работи

Португалия:

Г-н Miguel MORAIS LEITÃO

Държавен секретар към министъра на външните работи, отговарящ за европейските въпроси

Румъния:

Г-н Mihnea MOTOC

Постоянен представител

Словения:

Г-н Karl ERJAVEC

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Словакия:

Г-н Miroslav LAJČÁK

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA

Министър на външните работи

Швеция:

Г-н Carl BILDT

Министър на външните работи

Обединено кралство:

Г-н David LIDINGTON

Заместник-министър на външните работи и по въпросите на Британската общност

.....
Комисия:

Г-н Andris PIEBALGS

Член

Г-жа Connie HEDEGAARD

Член

Г-н Štefan FÜLE

Член
.....

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Източно партньорство

Съветът направи преглед на източното партньорство на ЕС като подготовка за заседанието на министрите по източното партньорство през юли в Брюксел и срещата на върха по източното партньорство през ноември във Вилнюс.

Дипломатическа дейност във връзка с климата

Съветът обсъди дипломатическата дейност във връзка с климата и прие следните заключения:

1. „Изменението на климата е решително глобално предизвикателство, което, ако не бъде разгледано в спешен порядък, ще изложи на риск не само околната среда, но и икономическия просперитет и развитието, а в по-широк план — стабилността и сигурността в световен мащаб. Преходът към безопасна и устойчива нисковъглеродна икономика и общество, както и устойчивите на климата и ресурсноефективни модели на растеж в световен план са от изключителна важност. Справянето с все по-рисковите заплахи, произтичащи от изменението на климата, включително потенциалните конфликти и нестабилност, свързани със сигурния достъп до храна, вода и енергия, изисква ефективни външнополитически реакции на световно и европейско равнище, както се изтъква в Европейската стратегия за сигурност.
2. Като припомня заключенията си от юли 2011 г. относно дипломацията на ЕС в областта на климата и документа за размисъл на върховния представител и Комисията „Към обновена и засилена дипломатическа дейност на Европейския съюз в областта на климата“, Съветът приветства стъпките за изпълнение, предприети съвместно от всички фактори в ЕС. Съветът приветства продължаващите дейности за изграждане на осведоменост и способности за справяне със стратегическите и свързаните със сигурността измерения на изменението на климата, включително на ниво Съвет за сигурност на ООН, и взема под внимание засилващото се участие на държавите членки и на страните партньори в тези усилия. Съветът приветства и съвместния подход, възприет по отношение на дипломацията на ЕС в областта на климата, в т.ч. чрез засилената роля на мрежата на ЕС за зелена дипломация, който допринася за укрепването в международен план на гласа и усилията на ЕС в борбата срещу изменението на климата.

3. Съветът приветства положителните резултати от посветените на климата конференции от Дърбан и Доха и признава, че голям брой държави, в т.ч. големи икономики, но и страни със средни и ниски доходи, представляващи заедно над 80% от всички емисии в света, решиха междуременно да пристъпят към намаляване на емисиите на национално равнище. Това е важно отправно начало и показва, че в много страни действията в областта на климата набират скорост. Въпреки това равнището на днешните амбиции все още далеч не е достатъчно за ограничаване на средното увеличение на температурата в световен мащаб до под 2°C в сравнение с нивото през преиндустриалната епоха; неотдавнашните авторитетни доклади на Междуправителствения комитет по изменението на климата и на други институции като Световната банка¹ показват унищожителните последици на сегашните свързани с емисиите тенденции, ако не бъдат наблюдавани. Във връзка с това Съветът очаква 5-ия доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменението на климата.
4. Спешната борба с изменението на климата, чрез мерки за смекчаване и адаптиране, е не само екологически императив, но и по принцип необходимо условие за мира и сигурността, развитието и благоденствието. Изменението на климата застрашава нашето социално и икономическо благосъстояние и финансови способности, и би могло да доведе до все по-големи загуби на човешки живот и имущество, както и до значителни рискове за устойчивото развитие. Управлението на изменението на климата е основно предизвикателство за устойчивото развитие и трябва да бъде взето предвид във всеобхватната програма за периода след 2015 г., която следва да създаде единна всеобхватна и съгласувана рамка, която да подпомага дейността по линия на РКООНИК.
5. Съветът изтъква, че преговорите по климата в рамките на ООН навлизат в решаваща фаза към ново приложимо за всички единно световно правно обвързващо споразумение в областта на климата, което трябва да бъде прието до 2015 г., за да може да влезе в сила до 2020 г. Съветът подчертава също необходимостта да продължи работата на международно равнище за възможно най-бързото преодоляване на разликите в нивото на амбиции в областта на смекчаването в периода до 2020 г., за да се осигурят достатъчно усилия за смекчаване от всички страни с цел ограничаване на средното увеличение на температурата в световен мащаб до под 2°C в сравнение с нивото през преиндустриалната епоха. Стрелките на часовника се въртят и ЕС и неговите държави членки следва да положат всички усилия в подкрепа на този процес; дипломатическите мрежи на ЕС и държавите членки имат отчетлива роля за това да насърчат страните партньори да приемат националните рамки, необходими за постигането на амбициозно световно споразумение.
6. Тези предизвикателства несъмнено изискват наличието на по-активна и целенасочена дипломатическа програма на ЕС в областта на климата, насочена към максималното оползотворяване на колективните усилия и по-нататъшното укрепване в международен мащаб на гласа на ЕС в областта на климата, като същевременно Съюзът остане отворен за диалог и сътрудничество. Необходимо ще е да се стъпи на успеха, постигнат в Дърбан и Доха, и да се насочи вниманието към предизвикателството, свързано с климата по време на срещите в рамките на политическия диалог, като се засилят оказването на съдействие и дейностите за сътрудничество с голям брой държави и заинтересовани страни, с правителствата, а така също и с бизнеса и гражданското общество както с цел да се пропагандира сключването на ново споразумение в областта на климата до 2015 г., така и да се насърчат прогресивните и амбициозни действия на всички за намаляване на световните емисии още от днес.

¹ „Turn Down the Heat: Why a 4°C Warmer World Must be Avoided“ (Да спрем топлината: защо трябва да избегнем свят, по-топъл с 4°C, бел. пр.)

7. На фона на тези настойчиви предизвикателства Съветът признава необходимостта от по-нататъшно засилване на усилията на дипломацията на ЕС в областта на климата и приветства конкретните стъпки, изложени в изготвения съвместно от върховния представител и Комисията документ за размисъл „Дипломация на ЕС в областта на климата до 2015 г. и след това“, по-специално идеята да се разработи инструментариум за дипломация на ЕС в областта на климата, съдържащ общи и обособени по региони и/или партньори послания в периода до 2015 г. и след това. Във връзка с това Съветът приканва върховния представител и Комисията, в съответствие с техните функции и компетенции, в координация и тясно взаимодействие с държавите членки, да разгърнат в действие дипломацията на ЕС в областта на климата, както е определена в съвместния документ за размисъл, включително най-вече посредством съвместни и взаимно подкрепящи се инициативи в трите направления на действие. Съветът изтъква също, че енергийната сигурност следва да бъде част от обсега на дейност на ЕС в областта на климата.
8. Съветът подчертава колко важно е дипломацията в областта на климата да бъде инкорпорирана в списъците с приоритети на ЕС и държавите членки и да се използват още по-активно дипломатическите мрежи за насърчаване на съвместните усилия за борба с изменението на климата. Конструктивният диалог и сътрудничеството с нашите партньори за смекчаване емисиите на парникови газове, за поемането по „по-зелени“ пътища за производство на енергия и други икономически дейности и за адаптация към изменението на климата, с ясното съзнание за конфликтния потенциал на тази тематика, са все важни задачи пред външнополитическите служби на 21-ви век.
9. Съветът предвижда да прави преглед на напредъка ежегодно.“

Близкоизточен мирен процес

Съветът обсъди наскорошните събития относно близкоизточния мирен процес. След обсъжданията върховният представител на ЕС отново потвърди ангажимента на ЕС за решение на конфликта, основано на съществуването на две държави. Европейският съюз изцяло подкрепя настоящите усилия на Съединените щати в подкрепа на възобновяването на преките преговори по същество и приветства личното участие и ангажираност на държавния секретар Джон Кери.

Афганистан

По време на работен обяд министрите обсъдиха положението в Афганистан от гледна точка на политиката, развитието и сигурността в присъствието на генералния секретар на НАТО, Андерс Фог Расмусен.

Съветът прие следните заключения:

1. „Европейският съюз е все така твърдо ангажиран да подкрепя изграждането на държавата и дългосрочното развитие в Афганистан.

2. За да се създаде съответната рамка за бъдещо сътрудничество, Съветът призовава правителството на Афганистан да финализира по бърз начин преговорите по Споразумението за сътрудничество за партньорство и развитие. Текстът следва да отразява изцяло международните задължения на Афганистан.
3. ЕС продължава да е загрижен за състоянието на сигурността в Афганистан като цяло. ЕС осъжда произволните нападения над гражданското население на Афганистан и специално насочените посегателства върху организациите за хуманитарна помощ, извършвани от бунтовническите групи.
4. ЕС приветства обявяването на последния етап от преходния процес на 18 юни, като признава нарасналата компетентност и ефективност на националните сили за сигурност на Афганистан. От своя страна ЕС ще продължи да подкрепя усилията на Афганистан за укрепване на гражданската полицейска дейност и правовия ред по време на прехода и десетилетието на трансформация.
5. След решението на Съвета да удължи полицейската мисия на ЕС EUPOL АФГАНИСТАН до края на 2014 г. ще продължи стратегическото планиране и програмиране за всеобхватни действия на ЕС в подкрепа на усилията на Афганистан за укрепване на гражданската полицейска дейност и правовия ред в периода след 2014 г. Целта е да се изготви надеждна стратегия, която с помощта на всички инструменти и действащи разпоредби да утвърждава отговорен и устойчив подход на Афганистан в областта на полицейската дейност и правовия ред и да отразява приоритетите, определени в Рамковото споразумение от Токио за взаимна отчетност и Споразумението за сътрудничество за партньорство и развитие. Ще бъде осигурена тясна координация с НАТО.
6. ЕС ще продължи да подкрепя приобщаващ процес на помирение под ръководството и отговорността на Афганистан, основан на принципите, заложи в заключенията на конференцията в Бон от декември 2011 г. Трайният мир в Афганистан ще изисква приобщаващо политическо споразумение, което зачита афганистанската конституция, включително правата на жените, и обхваща всички национални, регионални и международни заинтересовани страни. Важна стъпка представлява откриването на политическо бюро в Доха за целите на преговорите за мир с упълномощени представители на талибаните. Занапред обаче предстоят още много предизвикателства. ЕС призовава всички политически сили в Афганистан да подкрепят мирния процес, а държавите в региона да използват влиянието си върху страните в конфликта в Афганистан, за да се насърчи участието в мирните преговори по същество.
7. ЕС приветства напредъка, постигнат в рамките на истанбулския процес за регионална сигурност и сътрудничество. ЕС отново изрази становището, че развиването на механизми за регионално сътрудничество с участието на Афганистан и съседните му държави може да изиграе важна роля за утвърждаването на регионалната стабилност. ЕС приветства мерките за изграждане на доверие, приети на конференцията на министрите в Алмати, и ще предостави помощ за мерките в области като улесняването на търговията, намаляването на риска от бедствия и борбата с наркотиците.

8. Рамковото споразумение от Токио за взаимна отчетност продължава да е валидно основополагащо политическо споразумение, в което са установени мерките, които правителството на Афганистан трябва да предприеме за подобряване на икономическото и политическото управление, както за въвеждане на фундаменталните мерки за постоянен напредък в Афганистан, така и за оползотворяване в пълен размер на международната помощ, за която бяха поети ангажименти в Токио. Реформите в изборителната система, прозрачността на финансите, събирането на приходите, напредъкът в областта на човешките права, по-специално правата на жените, и правовият ред продължават да са от първостепенно значение за постигане на дългосрочна трансформация в Афганистан. Във връзка с това ЕС призовава Афганистан да постигне напредък в изпълнението на договорените ангажименти с оглед на съвместната оценка, която ще бъде обсъдена на срещата на високопоставените лица, планирана да се проведе в Кабул на 3 юли. ЕС ще насърчава по-нататъшната координация на донорите и съгласуваните международни действия, когато се прилага тази рамка, с оглед да се осигури прилагането на Рамковото споразумение от Токио за взаимна отчетност по ефективен начин в процеса на вземане на решения относно помощта.
9. В по-дългосрочен план ЕС и държавите членки ще се стремят да възприемат подход на съвместно планиране, който ще подобри допълнително координацията и резултатите.
10. ЕС ще продължи да подпомага подготовката за президентските и областните избори през април 2014 г. и парламентарните избори през 2015 г. ЕС е убеден, че изборите трябва да имат приобщаващ, прозрачен и надежден характер, за да бъдат резултатите от тях приети като законни от народа на Афганистан. Тези избори ще дадат решаващ знак за мнозина както в Афганистан, така и в международната общност, за напредъка при консолидирането на демокрацията и правовия ред. ЕС призовава всички партии и заинтересовани страни в Афганистан, включително правителството и парламента, да направят необходимото за установяването на правната рамка за изборите. Особено важно е Независимата изборителна комисия (НИК) да бъде приета от широката общественост като безпристрастна, да се договори надежден механизъм за жалби във връзка с изборния процес, да се въведат солидни и ефективни механизми за предотвратяване на измамите и да се осигури цялостно планиране на сигурността по време на изборите. ЕС насърчава правителството на Афганистан да назначи нов председател на НИК посредством прозрачен процес и при консултации.
11. ЕС ще продължи да подкрепя усилията за реформи с цел стимулиране на икономическия растеж, необходими за по-високата фискална устойчивост и създаването на работни места. По-специално правителството на Афганистан трябва да положи допълнителни усилия за стимулиране на сектора на селското стопанство, който в краткосрочен план ще бъде двигателят на икономическия растеж и ще продължи да бъде основен източник на заетост за афганистанския народ, както и от основно значение за продоволствената сигурност. Необходими са реформи с цел подобряване на обстановката за потенциални инвеститори, например да се одобри законът за минното дело.
12. За развитието на страната е от основно значение да се извършат изцяло реформите, препоръчани от международните финансови институции, включително системни действия за борба с корупцията и повишаване на прозрачността и управлението на публичните средства.

13. ЕС продължава да е загрижен за състоянието на човешките права в Афганистан. ЕС призовава правителството на Афганистан да предприеме спешни мерки за решаване на въпроса за неконституционното положение на председателя на Върховния съд. По-широкообхватна съдебна реформа е необходима за по-успешното прилагане на законодателните мерки относно правата на жените, в т.ч. закона за премахване на насилието срещу жени, както и за подобряване на достъпа им до правосъдие. ЕС отбелязва назначаването на нови членове на Афганистанската независима комисия по правата на човека (АНКПЧ). За помирението и реинтеграцията ще способства публикуването на доклада на АНКПЧ за нарушенията на правата на човека, извършени в периода между 1978 г. и 2001 г.
14. ЕС продължава да отдава първостепенно значение на усилията за борба с производството и трафика на наркотици и с незаконната миграция. Изготвянето на мерките за борба с наркотиците следва да се осъществи посредством координация на усилията за забраната им, осигуряването на алтернативен поминък и други мерки за тази цел, включително подкрепа за здравния сектор.
15. С цел определяне на стратегическия ангажимент на ЕС спрямо Афганистан за периода след 2014 г. Съветът ще проведе през втората половина на 2013 г. разисквания относно ролята на ЕС в Афганистан през следващите години, в контекста на развиващата се обстановка и посочените по-горе цели. Това следва да доведе до разработване на нова стратегия, която да замени плана за действие от 2009 г., която да е съобразена със стратегическото мислене на правителството на Афганистан, да поставя изпълними цели и срокове и да включва ясно разпределение на усилията. Стратегията следва да бъде готова за одобрение до средата на 2014 г.
16. Съветът приветства кандидатурата на г-н Franz-Michael S. Mellbin за специален представител на ЕС за Афганистан и изказва благодарност на г-н Vygaudas Usackas за отличната му работа в качеството му на СПЕС.“

Южно съседство

Върховният представител информира накратко министрите за неотдавнашното си пътуване до Близкия изток и южните съседни страни.

В допълнение Съветът обсъди обстановката в Сирия и по-специално усилията за разрешаване на конфликта с политически средства. След заседанието върховният представител подчерта убеждението на ЕС, че кризата трябва да се реши чрез политически процес. Мобилизираните средства от страна на ЕС и неговите държави членки в отговор на кризата вече надхвърлят 1 милиард евро.

Съветът направи и преглед на ефективността на отговора на ЕС на Арабската пролет, съгласно искането на Европейския съвет от 7—8 февруари.

Западни Балкани

Съветът обсъди западните Балкани, по-специално отношенията на ЕС със Сърбия и Косово, като подготовка за дебата в рамките на Съвета по общи въпроси от 25 юни за последващите действия във връзка със заключенията на Съвета относно разширяването от декември 2012 г. ([17604/12](#)).

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Отношения с Република Молдова

Съветът одобри позицията на ЕС за петнадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Молдова, което ще се състои в Люксембург на 25 юни.

Отношения с Украйна

Съветът одобри дневния ред и позицията на ЕС за шестнадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Украйна, което ще се състои в Люксембург на 24 юни.

Пакистан

Съветът прие следните заключения относно Пакистан:

1. „Европейският съюз приветства историческите избори в Пакистан през май 2013 г., с които се отбелязва укрепване на демокрацията в Пакистан в резултат на първото предаване на властта в историята на страната от едно гражданско правителство на друго след завършване на пълен мандат. ЕС отбелязва, че тези избори са и първите в страната, след като Пакистан ратифицира Международния пакт за граждански и политически права през 2010 г. Избирателната активност беше най-високата след изборите от 1973 г., въпреки опитите на екстремисти, които са против демократичното управление, да сплашат кандидатите и електората.
2. ЕС горещо приветства твърдата решимост на пакистанския народ да върви по пътя на демокрацията и отбелязва със задоволство увеличаването на броя на жените, регистрирани като гласоподаватели, както и на жените кандидати в сравнение с 2008 г. ЕС се надява, че участието на жените в политическия живот на страната ще продължава да се засилва.
3. Очаква се в близко време главният наблюдател на Мисията на ЕС за наблюдение на изборите в Пакистан да представи своя окончателен доклад и препоръки. ЕС се надява, че те ще послужат като принос за допълнителното задълбочаване на демократичния процес.

4. ЕС приветства ангажимента на новото правителство да се справи с икономическите, фискалните и енергийните реформи, които са от съществено значение за създаване на растеж и работни места и за намаляване на бедността. Укрепването на управлението в тези и в други области ще бъде основно предизвикателство за Пакистан. ЕС подкрепя новото правителство при спешното посрещане на тези предизвикателства, включително като предлага техническа помощ, ако Пакистан поиска такава, в съответствие с ангажиментите съгласно 5-годишния план на ангажиментите ЕС—Пакистан. ЕС насърчава Пакистан да обърне внимание на загрижеността във връзка със зачитането и насърчаването на правата на човека, включително правата на малцинствата, както и свободата на религията и словото, като ги превърне в приоритет.
5. ЕС отбелязва със загриженост продължаващите терористични атаки в Пакистан, които доведоха до безброй невинни човешки жертви, и отново потвърждава недвусмисления си ангажимент да работи в сътрудничество с Пакистан за справяне с общата заплаха от тероризма както на територията на страната, така и извън нея, и за изправяне на извършителите на престъпления пред съда. ЕС потвърждава необходимостта от повече усилия за противопоставяне на екстремисткото насилие и за укрепване на правовата държава. ЕС изразява одобрението си по отношение на предстоящия политически диалог за борба с тероризма и очаква ускоряване на напредъка в тези области.
6. Като припомня своите заключения от март 2013 г., ЕС очаква по-интензивна работа с новото правителство по 5-годишния план на ангажиментите. Продължаването на сътрудничеството в областта на търговията следва да бъде част от този план. Освен това ЕС очаква да си сътрудничи с новото правителство по въпросите на миграцията, включително пълното прилагане на споразумението за обратно приемане.
7. ЕС приветства изпратените от новото правителство на Пакистан сигнали за превръщане в приоритет на подобряването на отношенията с Индия въз основа на неотдавнашния напредък в областта на търговията и облекчаването на визовия режим. ЕС приветства и насърчава и конструктивната роля на Пакистан за насърчаване на сигурността в Афганистан и за подпомагане на ръководения от афганистанските власти процес за постигане на мир и помирение. Приносът на Пакистан за засилване на регионалните политически и икономически отношения и произтичащите от тях стабилност и растеж са от основно значение.
8. Пакистан продължава редовно да посреща хуманитарни предизвикателства, свързани с природни бедствия и предизвикани от човека кризи. ЕС насърчава Пакистан да предприеме мерки, за да осигури достъп до хуманитарна помощ на засегнатите лица, и да спомага за създаването на атмосфера на зачитане на хуманитарните принципи, по-специално като улеснява работата на хуманитарните участници. ЕС остава ангажиран да работи с Пакистан по мерките за подобряване на устойчивостта и намаляване на опасността от бедствия.
9. Съветът изрази съгласие, че е важно възможно най-скоро да се установят непрекъснати и тесни контакти с новото правителство на Пакистан, включително да се възобнови стратегическият диалог между ЕС и Пакистан, започнал миналата година, и в контекста на постигнатия напредък да се проведе трета *ad hoc* среща на високо равнище.“

Йемен

Съветът прие следните заключения относно Йемен:

- „1. Европейският съюз горещо приветства постигнатия до момента напредък от Конференцията за национален диалог (КНД) и изразява пълната си подкрепа за безпрепятствената ѝ работа. Той отново изтъква колко е важно да се спази договорения график за приключването на КНД, определен в инициативата на Съвета за сътрудничество в Персийския залив, за да се даде възможност за провеждането на конституционен референдум, последван от общи избори. За да се постигне това, ЕС призовава участниците в КНД да ускорят процедурните въпроси и да преминат спешно към работа по съществените въпроси. Той приветства създаването на Комитета за консенсус, който се очаква да изиграе важна роля в придвижването на КНД към успешно и своевременно приключване. Освен това ЕС настойчиво приканва всички заинтересовани страни от Йемен да се включат конструктивно в работата на КНД. КНД е единственият напълно приобщаващ форум за адекватен отговор на основателните опасения на всички слоеве на йеменското общество, включително жените и младежите. ЕС подчертава колко е важно да се осведомява йеменската общественост за напредъка на КНД и за очакваните резултати.

2. В съответствие със своите заключения от 19 ноември 2012 г. ЕС отново подчертава сериозната си загриженост относно всички актове, насочени към подкопаване, възпрепятстване или отклоняване на преходния процес, които се възползват от него с пристрастна цел, включително бойкот на КНД, вътрешни или външни за Йемен вмешателства, неспазване на съответните президентски декрети, както и всички актове на насилие или провокиране или подбуждане към насилие. Във връзка с това ЕС призовава всички страни да подкрепят мирния и основан на спазването на реда процес на преход в Йемен под ръководството на президента Абд Рабу Мансур Хади.

3. ЕС е загрижен конкретно по повод нарастващото напрежение в южната част на страната, което създава значителна заплахата за прехода, стабилността и целостта на Йемен. Ето защо той настойчиво приканва всички имащи отношение представители от южната част на страната да дадат своя принос за мирното разрешаване на конфликта, който стои в основата, в рамките на националния диалог. В това отношение ЕС припомня необходимостта от повече усилия за създаване на благоприятна атмосфера за политически компромис и настойчиво приканва всички имащи отношение участници да се въздържат от медийни кампании, които подтикват към нетърпимост и политическа поляризация, независимо дали са ръководени отвътре или извън страната, включително чрез телевизионния канал Aden Live. Същевременно ЕС призовава йеменските власти без по-нататъшно отлагане да осъществят мерките за изграждане на доверие, наредени от президента Хади, включително освобождаването на политическите затворници от южната част на страната и незабавното реабилитиране на Южната армия и държавните служители от южната част.

4. Съюзът приветства президентските декрети за реструктуриране на военния и гражданския сектор на сигурността и очаква пълното им прилагане. Той настойчиво приканва йеменските власти бързо да приемат и приложат подходящи законодателни и институционални рамки относно правосъдието в периоди на преход, включително създаването на Национална комисия за разследване и на Национална комисия по правата на човека. ЕС изтъква, че правителството спешно трябва да отбележи напредък по реформите в политическия и икономическия сектор и в сектора на сигурността и трябва да се справи с хуманитарното положение. Правителството на Йемен трябва да ускори осигуряването на базисни инфраструктури, услуги и възможности за заетост, за да отговори на потребностите на йеменския народ.
5. ЕС остава дълбоко загрижен във връзка с хуманитарното положение в Йемен, което продължава да се влошава. Все по-голяма част от йеменското население е с недостиг на храна или е застрашено от недостиг на храна. Особено смущаващ е високият процент на децата, страдащи от хронично недохранване. Във връзка с това ЕС подчертава значението на по-добрия хуманитарен достъп.
6. ЕС отново потвърждава своята готовност да подкрепи едни приобщаващи, надеждни и прозрачни избори в Йемен. Освен това той потвърждава своя ангажимент да подкрепи йеменските власти и народ в техния стремеж да изградят по-добро и устойчиво бъдеще за всички хора в Йемен.“

Мали

Съветът прие следните заключения относно Мали:

- „1. Европейският съюз (ЕС) приветства подписването на 18 юни 2013 г. между малийските власти и нетерористичните въоръжени групи от северната част на страната на предварителното споразумение за президентските избори и за приобщаващите мирни преговори в Мали. Това предварително споразумение представлява важен етап с оглед на организирането на президентските избори на цялата територия на Мали, напредъка в рамките на приобщаващия национален диалог и възстановяването на държавността в северната част на страната. ЕС призовава всички страни да участват в изпълнението на това споразумение.
2. Като си сътрудничи със своите регионални и международни партньори, ЕС ще продължи да подпомага процеса на национално помирение и приобщаващ диалог, отворен както за цивилните представители, така и за представителите на нетерористичните въоръжени и непрестъпни групи, които са сдали оръжие. Съюзът има готовност да окаже подкрепа за изпълнението на предварителното мирно споразумение.“

Отношения с държавите от Персийския залив

Съветът одобри дневния ред за съвместното заседание на Съвета и на министрите в рамките на Съвета за сътрудничество между ЕС и държавите от Персийския залив, което ще се състои в Бахрейн на 30 юни.

Човешки права на лесбийките, гейовете, бисексуалните, трансполовите и интерсексуалните лица (ЛГБТИ)

Съветът прие насоки за насърчаване и защита на упражняването на всички човешки права на ЛГБТИ въз основа на съществуващите международни правни стандарти в тази област. С тези насоки се дава възможност на ЕС активно да утвърждава човешките права на ЛГБТИ, да разбира структурните дискриминации, с които евентуално се сблъскват тези лица, и да се бори по-успешно с тях, както и да реагира на нарушенията на техните човешки права.

Утвърждаване на свободата на религията и убежденията

Съветът прие насоки на ЕС относно насърчаването и защитата на свободата на религията и убежденията. Докато ЕС не се придържа към конкретна религия или убеждение, насоките потвърждават решимостта на ЕС да утвърждава свободата на религията и убежденията във външната си политика в областта на човешките права като право, което може да се упражнява от всяко лице и навсякъде.

Либия — действия на ЕС срещу разпространението на малки оръжия

Съветът отпусна 5 млн. евро от бюджета на ЕС за подкрепа на дейностите в областта на физическата сигурност и управлението на запасите (ФСУЗ) с цел намаляване на риска от незаконна търговия с малки оръжия и леки въоръжения и боеприпаси за тях в Либия и в региона.

Наред с другото проектът ще подпомогне либийските държавни институции при разработването на национална стратегия и стандартни оперативни процедури в областта на ФСУЗ, както и при създаването на рамка за обучение по въпросите на ФСУЗ.

Беларус — ограничителни мерки

С цел да се улеснят дипломатическите контакти между ЕС и неговите държави членки и Беларус, Съветът реши да отмени прилагането на забраната за пътуване в ЕС на г-н Vladimir Makeu, министър на външните работи на Беларус. Това решение не предполага каквато и да е промяна в политиката на ЕС за ангажиране от ключово значение с Беларус. За повече информация вж. съобщение за печата [11371/13](#).

Ограничителни мерки, насочени срещу лицата и образуванията, свързани с Ал-Каида

Съветът измени Регламент № 881/2002 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал-Каида. Бяха направени промени, за да се изпълнят решенията, взети в рамките на ООН.

Специални представители на ЕС

- *Централна Азия*

Съветът удължи мандата на г-жа Patricia Flor, специален представител на ЕС за Централна Азия, до 31 октомври 2014 г. Задачата на специалния представител е насърчаване на добри и близки отношения между Съюза и държавите от Централна Азия, основани на общи ценности и интереси, както е посочено в съответните споразумения. Наличният бюджет за периода от 1 юли 2013 г. до 30 юни 2014 г. ще възлиза на 1 050 000 евро.

- *Регион на Южното Средиземноморие*

Съветът удължи мандата на специалния представител на ЕС за региона на Южното Средиземноморие — г-н Bernardino León до 30 юни 2014 г. За периода на това удължение се отпуска бюджет от 945 000 евро. На специалния представител се възлага задачата за укрепване на политическия диалог и партньорството между ЕС и страните от региона на Южното Средиземноморие, по специално с тези, в които тече процес на политически реформи и преход към демокрация.

Отношения с Афганистан

Съветът взе под внимание шестия доклад за изпълнение на плана за действие на ЕС за Афганистан, който обхваща периода от март 2012 г. до март 2013 г.

Общо събрание на Организацията на обединените нации

Съветът прие приоритетите на ЕС за 68-ата сесия на Общото събрание на ООН, която се свиква на 17 септември 2013 г.